



# وه قابعمی کوردستان

روژنامه‌ی رهسمیی ههریمی کوردستانه - وهزارهتی داد ده‌ری دهکات

ژماره (٢٨١) سائی بیست و یه‌که‌م ٢١ نیسان ٢٠٢٢ ز. ١ گولان ٢٧٢٢٢ ی کوردی ٢٠ رهمه‌زان ١٤٤٣ کۆچی

## 281

- ١ ٧ یاسای ژماره (١) ی سائی ٢٠٢٢  
یاسای پاراستنی به‌لگه‌نامه‌ی نیشتمانی له ههریمی کوردستان - عیراق
- ٦ ٧ یاسای ژماره (٣) ی سائی ٢٠٢٢  
یاسای ههمواری یه‌که‌می یاسای وهزارهتی کاره‌با له ههریمی کوردستان - عیراق  
ژماره (٦) ی سائی ٢٠٢١
- ٧ ٧ بریاری ژماره (١٩) سائی ٢٠٢٢ نه‌نجومه‌نی دادوه‌ری  
پیکهینانی دادگای گومرگی
- ٨ ٧ بریاری ژماره (٢٠) سائی ٢٠٢٢ نه‌نجومه‌نی دادوه‌ری  
دیاریکردنی پۆژی (١٦) ی کانونی دووهم) وه‌ک پۆژی دادوه‌ری له ههریمی کوردستان
- ٨ ٧ بریاری ژماره (٢٢) سائی ٢٠٢٢ نه‌نجومه‌نی دادوه‌ری  
تایبه‌ته به هه‌لوه‌شانه‌وه‌ی دادگای تاوانه‌کانی به‌ره‌نگار بوونه‌وه‌ی گهنده‌لی
- ٩ ٧ رینمایی دارایی ژماره (٧) ی سائی ٢٠٢٢ وهزارهتی دارایی ونا‌بووری  
هه‌ژمارکردنی باج بۆ گریبه‌سته‌کانی نیوان لایه‌نی گریبه‌ستکاری عیراقی و بیانی
- ١٢ ٧ رینمایی ژماره (٢) سائی ٢٠٢٢ وهزارهتی کشتوکا‌ل و سه‌رچاومه‌کانی ناو  
تایبه‌ته به مؤله‌تی فیتیرنه‌ری بۆ کارگه‌کانی دروست کردنی قیমে‌ی گوشت و به‌رووبوومه‌کانی
- ١٨ ٧ رینمایی ژماره (١) ی سائی ٢٠٢٢ وهزارهتی شاره‌وانی و گه‌شتوگوزار  
رینمایی پاراستنی پرۆژه و تۆره‌کانی ناو و ناوه‌پۆ له ههریمی کوردستان
- ٢٠ ٧ به‌یانی ژماره (٢) ی سائی ٢٠٢٢ وهزارهتی شاره‌وانی و گه‌شت وگوزار  
هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی شاره‌وانی (سه‌رچنار)
- ٢١ ٧ بریاری سائی ٢٠٢٢ وهزارهتی داد  
دانانی لۆگۆی تایبه‌ته به (وهزارهتی داد)
- ٢٢ ٧ به‌یانی ژماره (٤ و ٦ و ٧) ی سائی ٢٠٢٢ وهزارهتی داد
- ٢٣ ٧ به‌یانی ژماره (٩ و ١٠) ی سائی ٢٠٢٢ وهزارهتی ناوخوا
- ٢٤ ٧ به‌یانی ژماره (٨) ی سائی ٢٠٢٢ وهزارهتی کار و کاروباری کۆمه‌لایه‌تی
- ٢٥ ٧ به‌یانی ژماره (٧ - ٨ - ٩ - ١٠ - ١١ - ١٢ - ١٣ - ١٤ - ١٥) ی سائی ٢٠٢٢ وهزارهتی ته‌ندروستی



# وقائع كردستان

الجريدة الرسمية لأقليم كردستان - تصدر من قبل وزارة العدل

العدد (٢٨١) الحادى والعشرون . ٢١ نيسان ٢٠٢٢ . ١ جوان ٢٠٢٢ . ٢٠ رمضان ١٤٤٣ هـ .

## 281

قانون رقم (١) لسنة ٢٠٢٢ ٢٧ ص

قانون الحفاظ على الوثائق الوطنية في إقليم كردستان - العراق

قانون رقم (٣) لسنة ٢٠٢٢ ٣٢ ص

قانون التعديل الأول لقانون وزارة الكهرباء في إقليم كردستان - العراق رقم (٦) لسنة ٢٠٢١

### فهرست المواضيع باللغة الكردية فقط

قرار رقم (١٩ و ٢٠ و ٢٢) لسنة ٢٠٢٢ مجلس القضاء ٧ ص

تعليمات المالية رقم (٧) لسنة ٢٠٢٢ وزارة المالية و الاقتصاد ٩ ص

تعليمات رقم (٢) لسنة ٢٠٢٢ وزارة الزراعة و الموارد المائية ١٢ ص

تعليمات رقم (١) لسنة ٢٠٢٢ وزارة البلديات و السياحة ١٨ ص

بيان رقم (٢) لسنة ٢٠٢٢ وزارة البلديات و السياحة ٢٠ ص

قرار لسنة ٢٠٢٢ وزارة العدل ٢١ ص

بيان رقم (٤ و ٦ و ٧) لسنة ٢٠٢٢ وزارة العدل ٢٢ ص

بيان رقم (٩ و ١٠) لسنة ٢٠٢٢ وزارة الداخلية ٢٣ ص

بيان رقم (٨) لسنة ٢٠٢٢ وزارة العمل والشؤون الاجتماعية ٢٤ ص

بيان رقم (٧ - ٨ - ٩ - ١٠ - ١١ - ١٢ - ١٣ - ١٤ - ١٥) لسنة ٢٠٢٢ وزارة الصحة ٢٥ ص

No: 281 Date: April 21, 2022 Vol: 21

کۆماری عێراق  
هه‌ریمی کوردستان  
سه‌رۆک

بڕیار

ژماره (٧) ی سانی ٢٠٢٢

به‌پێی ئەو ده‌سه‌لاته‌ی پێماندراوه له‌ بڕگه‌ی (یه‌که‌م) ی مادده‌ی (ده‌یه‌م) له‌ یاسای سه‌رۆکایه‌تی هه‌ریمی کوردستان ژماره (١) ی سالی ٢٠٠٥ ی هه‌موارکراو و پالپشت به‌ یاساکاریی په‌رله‌مانی کوردستان که له‌ دانیشتنی ئاسایی ژماره (١) ی رۆژی ٢٠٢٢/٣/١ کردوووه‌تی، بڕیارماندا به‌ ده‌رکردنی:

یاسای ژماره (١) ی سانی ٢٠٢٢

یاسای پاراستنی به‌لگه‌نامه‌ی نیشتمانی له‌ هه‌ریمی کوردستان . عێراق

مادده‌ی (١):

بۆ مه‌به‌ستی حوکه‌م‌کانی ئەم یاسایه‌، زاراوه و ده‌سته‌واژه‌کانی خواره‌وه ماناکانی به‌رامبه‌ریان ده‌گه‌یه‌نن:

یه‌که‌م: هه‌ریم: هه‌ریمی کوردستان - عێراق.

دووهم: وه‌زاره‌ت: وه‌زاره‌تی رۆشنیبری و لاوانی هه‌ریم.

سێیه‌م: وه‌زیر: وه‌زیری رۆشنیبری و لاوانی هه‌ریم.

چواره‌م: ناوه‌ند: ناوه‌ندی به‌لگه‌نامه‌ی نیشتمانی هه‌ریم.

پینچه‌م: به‌لگه‌نامه: هه‌موو ده‌فریکێ پاراستنی زانیاریی، په‌راوی و ئەلیکترۆنی و فۆتۆگرافی و ده‌ستخه‌ت و هه‌رداه‌پنانه‌ی کۆن و تازه‌ی له‌مه‌ودواش، نامه‌گۆڕینه‌وه و تۆمار و نه‌خشه و وێنه‌ی پوونکه‌ره‌وه و هیلکاری و هه‌رشته‌یکیش مۆلکیکی سه‌لمیندراوی تێدا جیگیرکرا‌بێ، ده‌گرێته‌وه.

شه‌شه‌م: ئەرشیفکردن: کۆمه‌لێک ته‌کنیک و پڕوشوین و شیوازه‌ بۆ کۆکردنه‌وه، پاراستن، رێکخستن و خستنه‌وه‌به‌رده‌ستی به‌لگه‌نامه‌کان بۆ سوودی زانستی و گشتی.

هه‌هه‌ته‌م: به‌لگه‌نامه‌ی گشتی: به‌لگه‌نامه‌ی په‌یوه‌نیدار به‌ چالاکیه‌کانی دامه‌زراوه فه‌رمییه‌کانی هه‌ریم، لایه‌نی تایبه‌تی پاسپێردراو به‌ خزمه‌تی گشتی، حکومه‌ته‌کانی پێشووی ده‌وله‌تی عێراق له‌ کوردستان، دادگای بالای تاوانه‌کانی عێراق و هه‌ر به‌لگه‌نامه‌یه‌ک له‌ عێراقدا په‌یوه‌نیدار بێت به‌ خاک و گه‌لی کوردستان و ئەو به‌لگه‌نامه‌ تایبه‌تانه‌ی ناوه‌ند به‌ده‌ستیان ده‌هێنێت و خه‌سه‌له‌تی گشتییان پێده‌به‌خشیت، ده‌گرێته‌وه.

هه‌شه‌ته‌م: به‌لگه‌نامه‌ی تایبه‌تی: ئەو به‌لگه‌نامه‌یه‌، که‌ خاوه‌نداریه‌تی بۆ که‌سیکی سروشتی یان مه‌عنه‌وی ده‌گه‌رێته‌وه و خه‌سه‌له‌ته‌کانی به‌لگه‌نامه‌ی تێدايه‌.

**ماددهی (۲):** ئامانجه كانی ئەم یاسایه بریتین له:

**یه کهم:** کۆکردنه وه و پارێزگاریکردن له به لگه نامه كانی گه لی كوردستان به شیوه یه کی زانستی.  
**دووهم:** به ده ستخستنی ئەو به لگه نامه ی تایبه تن به حومه ته یه ک له دوا ی یه که كانی عێراق و په یوه نیدیاردن به خاک و گه لی كوردستان.

**سێیه م:** به ده ستخستنی وێنه ی ئەو به لگه نامه بیانییه ئه رشیفکراوانه ی په یوه نیدیاردن به میژووی گه لی كوردستانه وه هه یه.

**چوارهم:** رێکخستنی به لگه نامه کان به مه به ستی سود لێوه رگرتنیان وه ک سه رچاوه ی زانستی.

**پینجه م:** پارێزگاریکردن له به لگه نامه ی دامه زراوه كانی یاسادانان، جیبه جی کردن، دادوه رپی و ده سته سه ربه خوکان که بایه خی میژووی و زانستیان هه یه.

**ماددهی (۳):**

**یه کهم:** ناوه ندیك له هه ریمی كوردستان به ناوی (ناوه ندی به لگه نامه ی نیشتمانی هه ریمی كوردستان - عێراق) داده مه زریت، و خاوه ن که سایه تیه کی مه عنه و ییه و به پپی یاسای ژماره (۱۲) ی سالی ۲۰۱۱ سه ربه وه زاره ت ده بییت، لقیشی له پارێزگا كانی تری هه ریم ده بییت.

**دووهم:** ناوه ند ئەم ئه ركانه له ئەستۆ ده گریت:

۱- کۆکردنه وه، پارێزگاریکردن، سه رپه رشتیکردن، رێکخستن، پۆلینکردن، ئه رشیفکردنی به لگه نامه کان و چۆنیه تی سوود لێوه رگرتنیان به پپی حوکمه كانی ئەم یاسایه.

۲- گه پاندنه وه ی پوونوو سی ره سه ن (نسخة أصلية)، یان وێنه یه کی له به رگیراوه ی ئەو به لگه نامه گشتییانه ی له ئیستادا له ده ره وه ی هه ریم.

۳- هه ماهه نگیکردن له گه ل لایه نه په یوه نیدیاردنه کان بۆ جیبه جیکردنی ئامانجه كانی ئەم یاسایه.

۴- هه ر ئه رکیکی تر، که ئەنجوو مه نی پیکهاتوو به پپی مادده ی (۵) ی ئەم یاسایه، پپی ده سپیریت.

**سێیه م:** ناوه ند به شه بوودجه یه کی تایبه تی له چوارچێوه ی بوودجه ی وه زاره تدا ده بییت.

**ماددهی (۴):**

**یه کهم:** ناوه ند به رپوه به ریکی گشتی ده بییت که لانیکه م هه لگری پروانامه ی به کالۆریۆس بیت و پسپۆر و شاره زا بیت له بواری ئه رشیفکردندا.

**دووهم:** ناوه ند له م به شانیه ی خواره وه پیکدییت:

۱- به شی کارگیری.

۲- به شی ژمپیریاری.

۳- به شی یاسایی.

۴- به شی ئه رشیف و تۆمار.

۵- به شی راگه یاندن و په یوه ندییه کان.

۶- به شی ته کنیکی.

۷- هه ربه شیکی تر، که ده سته ی ناوه ند به پپویستی بزانییت و دوا ی ره زامه ندی وه زیر دروستی بکات.



**سیبہم:** ناوہند دەستەبەھەکی بەرپۆهبردنی دەبیت، کہ لە بەرپۆهبەر و بەرپرسی بەشەکان پیکدیت.

**ماددە ٥ (٥):**

**یەكەم:** ئەنجومەنێك بە سەرۆكایەتی وەزیر، بۆ پیکخستن و پلاندانان بۆ كار و چالاكییهكانی ناوهند، بە ئەندامیەتی نوێنەری ئەم لایەنەکانی خوارەو پیکدیت، کہ پلە وەزیریان لە بەرپۆهبەری گشتی کہ متر نەبیت:

١- وەزارەتی پەرورده.

٢- وەزارەتی خویندنی بالا و تووژینەوہی زانستی.

٣- وەزارەتی شارەوانی و گەشتوگوزار.

٤- وەزارەتی ئەوقاف و کاروباری ئایینی.

٥- وەزارەتی کاروباری شەھیدان و ئەنفالکراوان.

٦- ئەکادیمیای کوردی.

٧- فەرمانگە ی پیکخراوە ناھکوومیەکان.

٨- بەرپۆهبەری گشتی ناوهند.

**دووہم:** ئەنجومەن (٣) سێ مانگ جارێک و، لەکاتی پێویستیشدا لەسەر داوای سەرۆکی ئەنجومەن

کۆدەبیتەوہ، و بۆیە ہەبە بانگھێشتی ہەر کەس یان لایەن یان وەزارەتیک، کہ بەپێویستی بزانی

لە کۆبونەوہکاندا بەشداریت، بکات.

**سیبہم:** ئەنجومەن ئەم ئەرکانە لەئەستۆ دەگریت:

١- دارشتنی پلانی گشتی ناوهند.

٢- دانانی ستراتیژییەتی ہەماہنگی نیوان لایەنە پەیوہندیارەکان بەمەبەستی کۆکردنەوہ و

پاراستن و ئەرشیفکردنی بەلگەنامەکان.

**ماددە ٦ (٦):**

سەرجم دامەزراوہ فەریمیەکانی ہەریم، بەلگەنامەکانی تاییەت بە کاروبارەکانیان رادەستی ناوهند

دەکن، ئەگەر شوینکاری یاسایان بۆ داھاتوو نەمینیتەوہ.

**ماددە ٧ (٧):**

**یەكەم:** بەلگەنامەکانی ناوهند، بۆ مەبەستی زانستی، بەپێی یاسای مافی دەستکەوتنی زانیاری لە

ہەریمی کوردستان - عێراق ژمارە (١١) ی سالی ٢٠١٣، سوودی لێوہردەگیریت.

**دووہم:** دەستە ی بەرپۆهبردنی ناوهند بە رەزامەندی وەزیر دەتوانیت بۆ بەرژەوہندی گشتی ہەر

بەلگەنامەبەھە بەنھینی ئەژمار بکات، بە مەرجیک دەقیکی یاسایی رێگر نەبیت.

**ماددە ٨ (٨):**

ہەر بەلگەنامەبەھەکی ہەلگیراو لەناوهند، نابردریتە دەرەوہی ہەریم، تەنھا بە پیشنیازی دەستە ی

بەرپۆهبردنی ناوهند و بە بریاری وەزیر نەبیت، بۆ مەبەستیکی رەوا و ماوہبەھەکی دیاریکراو.

ماددهی (۹):

**یہ کہم:** ہرناوہند یان لایہ نیک یان ہر کہ سیکی سروشتی یان معنہوی بہ لگہ نامہ یہ کی تایبہ تی  
لہ بہ رده ستدا بیت، ئہ وا:

۱- دہ بیت لہ ماوہی (۱۸۰) سہد و ہہشتا پوژ، لہ پیکہ وتی بہر کاربوونی ئہم یاسایہ، بہ ژمارہ و بر و  
داتای دروست لہ ناوہند تواماری بکات.

۲- دہ بیت روونووسیکی رپہ سہنی بہ لگہ نامہ میژووییہ کان لہ حالہ تی دہستداری زیاتر لہ یہ ک  
روونووسی رپہ سہن، یان لہ بہرگیراوہ کہی لہ حالہ تی بوونی تہنہا یہ ک روونووسی رپہ سہن،  
رادہستی ناوہند بکات.

۳- دہ بیت بہریرسیاریتی یاسایی پاراستنی بہ لگہ نامہ کان بگریتہ ئہ ستو و ہہ ماہنگ بیت لہ گہ ل  
ناوہند بہ مہ بہستی چاودییری و سہرپہرشتیکردن.

**دووم:** ہر کہ سیکی، سروشتی بیت یان معنہوی و بہ لگہ نامہ یہ کی گشتی لہ لابیت، پابہندہ بہ  
گہراندنہوی بو ناوہند، لہ بہرامبہردا پاداشتیکی شایستہی پیدہدریت.

**سییہم:** ہر کہ سایہ تیہ کی معنہوی، کہ لہ چوارچیوہی دامہ زراوہ یہ کی فہرمی ناحکومی یان نیمچہ  
حکومی، کہ لہ بواری پاراستن و ئہرشیفکردنی بہ لگہ نامہ کاندا کاردہ کات، سہریشکہ بیپتہ بہ لقیک  
لہ ناوہند بہ رہزامہندی و ہزارہت.

ماددهی (۱۰):

**یہ کہم:** ہیچ بہ لگہ نامہ یہ کی تایبہت یارای فروشتن، سوود لیوہرگرتن، یان دہستداری نیہ بو کہسانی  
بیانی، تہنہا بہ رہزامہندی ناوہند نہ بیت.

**دووم:** لہ کاتی فروشتنی بہ لگہ نامہ ی تایبہتدا ناوہند مافی لہ پیشینہی دہ بیت.

ماددهی (۱۱):

**یہ کہم:** ہر کہ سیکی، سہرپیچی حوکمی برگہ کانی (یہ کہم) و (دووم) ی ماددهی (۱۰) ی ئہم یاسایہ  
بکات، بہ پیبژاردنیک کہ لہ (۱۰,۰۰۰,۰۰۰) دہ ملیون دینار کہ متر نہ بیت و لہ (۲۵,۰۰۰,۰۰۰) بیست و  
پینج ملیون دینار زیاتر نہ بیت سزا دہدریت، و ئہ گہر بہ ردهوام بوو لہ سہرپیچیہ کہی دہست  
بہ سہر بہ لگہ نامہ کانیدا دہگریت.

**دووم:** ہر کہ سیکی، بہ لگہ نامہ یہ کی گشتی بہ ئہ نقہست لہ ناو بیات، بگوریت، بیباتہ دہرہوہ، یان  
هاوکاری بو بردنہ دہرہوہی بہ پیچہوانہی حوکمہ کانی ئہم یاسایہ، بہ بہندکردن بو ماوہیہ کہ  
لہ (۲) دوو سال کہ متر نہ بیت، و بہ پیبژاردنیک کہ لہ (۲۰,۰۰۰,۰۰۰) بیست ملیون دینار کہ متر  
نہ بیت و لہ (۵۰,۰۰۰,۰۰۰) پہنجا ملیون دینار زیاتر نہ بیت، سزا دہدریت.

**سییہم:** ہر کہ سیکی بہ لگہ نامہ یہ کی گشتی بفروشتیت، بہ بہندکردن بو ماوہیہ کہ لہ (۳) سی سال  
کہ متر نہ بیت و بہ پیبژاردنیک، کہ لہ (۱۰۰,۰۰۰,۰۰۰) سہد ملیون دینار کہ متر نہ بیت، سزادہدریت.

**چوارم:** ھەر کەسێک کاربکات بۆ گۆرپن یان دەستکاریکردن، بە مەبەستی شێواندنی ناوەرۆک یان لە ناو بردنی بە لگە نامە یەکی تاییەت، بە بێ رێزگرتن لە مافی خواوەنداریەتی لە پێشینە بۆ ناوەند، بە پێبژاردنێک کە لە (۲۰,۰۰۰,۰۰۰) بیست ملیۆن دینار کە مەتر نەبێت، سزا دەدرێت.

**پینجەم:** ھەر کەسێک بە ھەڵ زیان بە بە لگە نامە ی گشتی بگە یە نیت بە پێبژاردنێک کە لە (۵,۰۰۰,۰۰۰) پینج ملیۆن دینار کە مەتر نەبێت و لە (۱۰,۰۰۰,۰۰۰) دە ملیۆن دینار زیاتر نەبێت سزا دەدرێت، و ئەگەر ھاتوو ھەڵ کە بوو ھۆی لە ناوچوونی بە لگە نامە کە بە بەندکردن بۆ ماوہ یە ک کە لە (۳) سی مانگ زیاتر نەبێت و بە پێبژاردنێک کە لە (۱۰,۰۰۰,۰۰۰) دە ملیۆن دینار کە مەتر نەبێت سزا دەدرێت.

**شەشەم:** سەرپێچییەکانی ھاتوو لە م ماددە یە دا، ئەگەر لە لایەن فەرمانبە رانی ناوەندە و ھە ئە نجام درابێت، بە باری توندکەر ئە ژمار دە کرێت.

**ھەوتەم:** یاسا سزاییە بەرکارەکان بە سەر ھەر سەرپێچی یان تاوانێکدا جێبە جێ دە کرێت، ئەگەر بە دەقیکی تاییەت لە م یاسایە دا سزای بۆ دانە نرابێت.

**ماددە ی (۱۲):**

بە لگە نامە ی گشتی بە پێی ھوکمەکانی ئە م یاسایە بە مولکی گشتی ئە ژمار دە کرێت.

**ماددە ی (۱۳):**

رەسمی پێشکە شکردنی خزمە تگوزاری بوازی ئە رشیفکردنی بە لگە نامە کان، ھوکمەکانی یاسای رەسمی پۆلی بەرکاری بە سەردا جێبە جێ دە کرێت.

**ماددە ی (۱۴):**

پێویستە ھەزیر رینماییی بۆ ئاسان جێبە جێکردنی ھوکمەکانی ئە م یاسایە دەربکات.

**ماددە ی (۱۵):**

کار بە دەقی ھیچ یاسا یان بریارێک ناکرێت کە لە گە ل ھوکمەکانی ئە م یاسایە دا ناکۆک بێت.

**ماددە ی (۱۶):**

پێویستە لە سەر لایە نە پە یو ھە نیدیاردە کان ھوکمەکانی ئە م یاسایە جێبە جێ بکەن.

**ماددە ی (۱۷):**

ئە م یاسایە دوا ی (۶۰) شەست رۆژ لە رپکە وتی بلاوکردنە و ھە ی لە رۆژنامە ی فەرمی (وہ قایعی کوردستان) دا جێبە جێ دە کرێت.

### ھۆیەکانی دە رچواندن

بە ھۆی نەبوونی ناو ھە نیدیکی نیشتمانی بۆ ئە رشیفکردن، و پەرش و بلاوی بە شییکی زۆری بە لگە نامە کان لە ناو ھو ھە و دە رھو ھە ی ھە ریمی کوردستاندا کە مە ترسی لە ناوچوونیان لە سەرە، و بە مە بەستی سوود وەرگرتن لە ئە رشیفی گشتی و تاییەت کە سامانی نیشتمانی و نە تە و ھە یین، ئە م یاسایە دە رچویندرا.

### نێچیرقان بارزانی

سەرۆکی ھە ریمی کوردستان

کۆماری عێراق  
هه‌ریمی کوردستان  
سه‌رۆک

بڕیار

ژماره (٦) ی سائی ٢٠٢٢

به‌پیی ئه‌و ده‌سه‌لاته‌ی پیماندراره له بڕگه‌ی (یه‌که‌م) ی مادده‌ی (ده‌یه‌م) له یاسای سه‌رۆکایه‌تی هه‌ریمی کوردستان ژماره (١) ی سائی ٢٠٠٥ ی هه‌موارکراو و پالپشت به یاساکاریی په‌رله‌مانی کوردستان که له دانیشتنی ئاسایی ژماره (١) ی رۆژی ٢٠٢٢/٣/١ کردوویه‌تی، بڕیارماندا به‌ ده‌رکردنی:

یاسای ژماره (٣) ی سائی ٢٠٢٢

یاسای هه‌مواری یه‌که‌می یاسای وه‌زاره‌تی کاره‌با

له هه‌ریمی کوردستان - عێراق ژماره (٦) ی سائی ٢٠٢١

مادده‌ی (١):

خال‌ی (٣) ی بڕگه‌ی (دووهم) له مادده‌ی (٨) ی یاساکه هه‌لده‌وه‌شیتته‌وه و بڕگه‌یه‌ک به زنجیره‌ی (سییه‌م) بۆ مادده‌که زیاد ده‌کریت، به‌م شیوه‌یه ده‌خویندریتته‌وه: سییه‌م: ئه‌رک و ده‌سه‌لاتی پیکهاته‌کانی وه‌زاره‌ت به په‌یره‌ویک ریکده‌خریت که له‌لایه‌ن ئه‌نجومه‌نی وه‌زیرانه‌وه ده‌رده‌چیت.

مادده‌ی (٢):

پێویسته ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران و لایه‌نه په‌یوه‌ندیداره‌کان حوکمه‌کانی ئه‌م یاسایه جیبه‌جی بکه‌ن.

مادده‌ی (٣):

کار به ده‌قی هیچ یاسایان بڕیاریک ناکریت که له‌گه‌ل حوکمه‌کانی ئه‌م یاسایه‌دا ناکۆک بیت.

مادده‌ی (٤):

ئه‌م یاسایه له ریکه‌وتی بلاوکردنه‌وه‌ی له رۆژنامه‌ی فه‌رمی (وه‌قاییی کوردستان) دا جیبه‌جی ده‌کریت.

هۆیه‌کانی ده‌رچواندن

به‌مه‌به‌ستی ده‌ستنیشانکردنی لایه‌نی په‌یوه‌ندیدار به دیاریکردنی ئه‌رک و ده‌سه‌لاتی پیکهاته‌کانی وه‌زاره‌تی کاره‌با له هه‌ریم، ئه‌م یاسایه ده‌رچویندرا.

نیچیرفان بارزانی

سه‌رۆکی هه‌ریمی کوردستان

هه‌ولێر

٢٠٢٢/ ٣ /٣٠



برپار

ژمارہ (۱۹) ی سالی ۲۰۲۲

ئامازہ بہ برپار دادگای بالائی اتحادی بہ ژمارہ (۲۷/اتحادیہ/۲۰۲۱ لہ ۲۰۲۱/۱۰/۲۰) کہ تیایدا ہاتووہ بہ نادرستوری بوونی ماددہکانی (۲۴۵/یہکہم - دووہم - سیپہم) و (۲۴۷ و ۲۵۰ و ۲۵۱ / دووہم) لہ یاسای گومرگ ژمارہ (۲۳) ی سالی (۱۹۸۴) ہہموارکراو ہہروہہا ہہلہوشاندنہوہی لہ بہر ئہ و ہویانہ کہ لہ ناوہرۆکی برپارہ کہ داہاتووہ و ہ پشت بہ حوکمی ماددہ (۹۴) لہ دہستوری کۆماری عیراق بۆ سالی ۲۰۰۵ و ہ ماددہی (۵/ دووہم) لہ یاسای دادگای بالائی ئیتحادی ژمارہ (۳۰) بۆ سالی ۲۰۰۵ ہہموارکراو بہ یاسای ژمارہ (۲۵) ی سالی ۲۰۲۱ نہنجومہنی دادوہری بہ کۆی دہنگ برپاریدابہ پەپرہ و کردنی ناوہرۆکی برپاری سہرہوہ بہم شیوہی خوارہوہ:

- ۱- پیکھینانی دادگای گومرگی لہ (ہہ و لیر/سلیمانی/دھۆک) تہنہا لہ یہک دادوہر (قاضی منفرد) بۆ بینینی داواکانی گومرگی بہ پیی یاسای ژمارہ (۲۳) ی سالی ۱۹۸۴ ی ہہموارکراو .
- ۲- پیکھینانی دادگای گومرگ لہ سہ رۆکایہ تی دادگای تیہہ لچوونہوہی ناوچہی کہرکوک/گہرمیان بۆ بینینی داواکانی لہ سنوری ئیدارہ ی ناوچہ کہ.
- ۳- دہستہ یہک لہ سہ رۆکایہ تی دادگای پیداجوونہوہی ہہ ریمی کوردستان تہنہا لہ خودی دادوہرانی دادگای پیداجوونہوہ پیکدیت تایبہ تمہند دہ بیت بۆ بینینی داواکانی گومرگی کہ تانہ یان لیدراوہ .
- ۴- ہہموو ئہ و برپارانہی کہ لہ دادگاکانی گومرگ دہردہ چئی شایہنی تانہ لیدان دہ بیت تہ نانہت قیمہ تی مالی دہست بہ سہرگیرا و ہہر بریک بیت .
- ۵- ئہم برپارہ لہ ۲۰۲۲/۵/۲ جیبہ جئی دہ کریت و لہ رۆژنامہی (وہ قایعی کوردستان) بلاودہ کریتہوہ.

دادوہر

عبدالجبار عزیز حسن

سہرۆکی نہنجومہنی دادوہری

بريار

ژمارە (۲۰) ی سالی ۲۰۲۲

لەسەر پيشنياري يه كيتي دادوهرانى ههريمي كوردستان به نووسراويان ژماره (۶) لە ۲۰۲۲/۱/۳۰ كه تيايدا داوا دهكەن به دياريكردنى پۆژيک وهكو پۆژى دادوهرى له ههريمي كوردستان بۆ ئەم مەبەستە ئەنجومەنى دادوهرى به كۆى دەنگ برياريدا به :-

- دياريكردنى پۆژى (۱۶ى كانونى دووهم) وهك پۆژى (دادوهرى له ههريمي كوردستان / يوم القضاء الكوردستاني) كه هاوكاته له گەل پيکهينانى سهروكايه تي دادگاي پيداچوونه وهى ههريمي كوردستان له ريکهوتى (۱۶/۱/۱۹۹۳).

- ئەم برياره بلاو دهكریته وه له پۆژنامەى فەرمى (وهقايي كوردستان) .

دادوهر

عبدالجبار عزيز حسن

سهروكى ئەنجومەنى دادوهرى

بريار

ژمارە (۲۲) ی سالی ۲۰۲۲

دوا به دواى بريارمان ژماره (۴) لە ۲۰۲۱/۲/۱۰ كه تايبه ته به پيکهينانى (دادگاي تاوانه كاني به رهنگار بوونه وهى گەندەلى) له سهەر ئاستى ههريمي كوردستان و لكاندنى به سهروكايه تي دادگاي تيهه لچوونه وهى ناوچهى ههولير بۆ دادگايى كردنى سه رجه م تۆمه تبارانى تاوانى گەندەلى كه به پيى به يانى ژماره (۱) ی سالی ۲۰۲۱ له وهقايي كوردستان ژماره (۲۶۳) لە ۲۰۲۱/۳/۱۸ بلاو كراوه ته وه له بهر بهرژه وهندى گشتى و باشترو خيرا به ريوه چوونى كه يسه كاني گەندەلى و ره چاو كردنى بابه تي تايبه تمەندى شوين ئەنجومەنى دادوهرى به كۆى دەنگ برياريدا به :-

- هه لوه شانده وهى بريارى سه ره وه مان وه دياريكردنى دادگاي تاوان له دادگائى تيهه لچوونه وهى ناوچهى (ههولير - سليمانى - دهوك - كهركوك / گه رميان) تايبه تمەند ده بيت به بينينى كه يسه كاني گەندەلى (تاوان) دواى ئە وهى كه له لايەن دادگاي ليكوئينه وهى تايبه تمەند ره وانە ده كريت.

- ئەم برياره له پۆژى ده رچوونى جيبه جى ده كريت و له پۆژنامەى فەرمى (وهقايي كوردستان) بلاو ده كريت وه.

دادوهر

عبدالجبار عزيز حسن

سهروكى ئەنجومەنى دادوهرى





**دووهم:** أ- ئه و ده رامة تهی له پیشکه شکردنی شاره زایی ، یان ئه و خزمه تهی له گریبه سستی دابینکردن له سه ری پیکه و توون ، یان له گریبه سستیکی سه ره به خو ئه گهر له ناو عیرا قدا له سه ری پیکه اتبن ، ئه و باجی ده که ویتته سه ر ته نانه ت ئه گهر پیدانی کرێبه که له ده ره وهی عیرا قیش بی ت ، ئه و پیشکه شکردنی خزمه ت یان شاره زایکردنه له لایه ن که سی ئاسایی یان واتاییه وه بی ت .

ب- گریبه سستی دابینکردنی سه ره کی به شیوهی جودا له پیشکه شکردنی خزمه ت و شاره زایکردن باجی ده که ویتته سه ر به پپی حوکمه کانی به ندی (یه که م) ی ئه م مادده یه .

**ماددهی (٢):**

**یه که م:** هه ژمارکردنی باجی گریبه سسته ئه نجامدراوه کان به م شیوه یه ی خواره وه پێژه ی قازانج دیاری ده کریت :-

- ١- گریبه سستی به کریدانی سه رجه م ئامیره کان (٣٥٪) .
- ٢- گریبه سستی به کارهینانی براند و ئارم و لوگو و نازناو هیمای بازرگانی (٧٥٪) .
- ٣- گریبه سستی تووژینه وه و کاره راویژکارییه کان (ابحاث و استشارات) (٥٠٪) .
- ٤- گریبه سستی به بازارکردن (تسویق) (٤٠٪) .
- ٥- گریبه سستی سه رجه م پیکلامه کان (٣٠٪) .
- ٦- گریبه سستی سه رجه م به لێنده راتییه کان و خزمه تگوزارییه کان (٢٠٪) .
- ٧- گریبه سستی دانان (نصب) و دامه زانندن (تأسیس) و کارپیکردن (تشغیل) و چاککردنه وه (صیانه) و هه رگریبه سستیکی دیکه که له یه ک پسپوری زیاتر بی ت (٢٥٪) .
- ٨- گریبه سستی وه رزشوانان و هونه رمه ندان (٣٠٪) .
- ٩- هه رگریبه سستی که له م خالانه ی سه ره وه باس نه کراییت به ریوه به رایه تی گشتی باجه کان و خانوو به ره ی میری پێژه ی قازانجی بو دیاری ده کات .

**دووهم:** سه باره ت به سالانی پیشوو پشت به (خشته ی قازانجی دیاریکراوی دابینکردن و به لێنده رایه تی) ده به ستریت که له خه ملاندنی پیشه و کاره بازرگانیه کان (ضوابط) دا هیه و سالانه له لایه ن وه زاره تی دارایی وئابووورییه وه ده رچوو ه .

**سییه م:** بو ئه و باجده رانه ی که گریبه ستیان له گه ل که سی بیانی نانیشته جی هه بووه له سالانی رابردوودا ، به لام ئه ژماری باجیان بو نه کراوه به گویره ی مادده ی (٣٢) له یاسای باجی ده رامة ت ژماره (١١٣) ی سالی ١٩٨٢ ی هه موارکراو مامه له یان له گه ل ده کریت .

**چواره م:** ئه و کو مپانیا بیانیانه ی لقیان له هه ری می کوردستان هیه ، له کو ی ئه و خه رجیانه ی وه کو خه رجی بو کو مپانیای دایک له میزانیه و راپورتدا خستوو یانه ته روو له سالانی (٢٠١٦) ی دارایی تا کو سالی (٢٠٢٠) ی دارایی تا پێژه ی (٥٠٪) له و خه رجییه قبول ده کریت له ژیر هه ر ناو و پۆلین (تبویب) ی کدا بی ت به لام له سالی (٢٠٢١) ی دارایی به دواوه تا کو پێژه ی (٧٪) ی قازانج قبول کراوه دوا ی پشتراستکردنه وه ی له لایه ن ده سه لاتی دارایی .

**ماددهى (۳):**

بازرگانی له گه ل عيراق باجی ده رامه تی ناکه ویتته سهر بو گریبه سته کانی دابینکردن که له نیوان لایه نی گریبه ستکاری عیراقی له که سانی ئاسایی وواتایی عیراقی (الاشخاص الطبيعية والمعنوية العراقية) له نیویشیاندا وه زاره ته کان و لایه نه نه به ستراوه کان به وه زاره ت له گه ل لایه نی بیانی له که سانی ئاسایی و واتایی که گریبه سته کان نه نجام دهن له ناو عیراقدا به چاوپوشین له شوینی راده ستکردنی کالاکان یان شوینی نیشته جیبوونیان ، به ره چاوکردنی نه م خالانه ی خواره وه :-

۱- نه گهر دابینکاری بیانی له دهره وه ی عیراق نیشته جی بیت و پیکه اتنی گریبه ست وداواکاریبه یاساییه کانی به ناوی لایه نیکی عیراقیه وه بیت ، وه کو پوخته کردنی لیسته ی بار و تیچووی کردنه وه ی پشتیوانه ی قه والهی (اعتماد المستندی) وه پیکاره کانیان .

۲- نه گهر دابینکاری بیانی نانیشته جی له عیراق ، لق یان نووسینگه یان بریکاری له عیراقدا هه بیت و گریبه سته که له دهره وه ی عیراق نه نجام درابیت ، بی نه وه ی لق یان نووسینگه یان بریکاره که ی لایه ن بن له پیکه اتن یان جیبه جیکردنی گریبه سته که .

۳- نه گهر گوژمه یه ک له دهره وه ی عیراق درا بو کاری شاره زایکردن یان خزمه تگوزاری پیشکه ش کراو و له ده قی گریبه ستی دابینکردنیشدا هاتوو ، وه کو و سهرپه رشتی کردنی باریان پشکینی که لویه له کان یان کاری راپوژکاری .

**ماددهى (۴):**

**یه که م:** له سهر لایه نی گریبه ستکار پیویسته پیشینه ی کۆتایی بو به لینه رانی لاوه کی خه رج نه کات به بی نووسراوی پشتگیری باجه کان هه روه ها هه ژماری به لینه ره کان به بی نووسراوی ره زامه ندی باجه کان کۆتایی پی نه هیئت یان پیش خه رجکردنی پیشینه ی کۆتایی ریژه ی (۱۰%) له گوژمه که بپریت و بیداته فه رمانگه کانی باج ، جا جیبه جیکردنی گریبه سته که به یه ک جار بیت یان به چند پیشینه یه ک خه رج بکریت .

**دووهم:** نه و گوژمه لیپردراوه ی که له به ندی (یه که م) ی نه م مادده یه دا هاتوو ده نیردریت بو فه رمانگه کانی باج له ماوه یه ک که له (۳۰) سی رۆژ زیاتر نه بیت له پیکه وتی کۆتاییه اتنی کاره که .

**ماددهى (۵):**

نه م رینماییه له ده سپیکی سالی دارایی (۲۰۲۲) ی ده چیتته بواری جیبه جیکردن و له رۆژنامه ی فه رمی (وه قايي كوردستان) بلاوده کریتته وه .

**ئاوات جه ناب نوری**

**وه زیری دارایی و ئابووری**

وهزارهتى كشتوكال و سه رچاوه كانى ئاو

ژماره: ۲۴۴۳ له ۲۰۲۲/۴/۱۴

پالپشت به ياساى ريڭخستنى سه ربړېنى ئاژهل ژماره (۲۲) ي سالى ۱۹۷۲ ي هه مواركراو، وه ياساى ژماره (۴) ي سالى ۲۰۰۸ ياساى پاراستنى به رهه مى ناوخو، وه ياساى ژماره (۶) ي سالى ۲۰۱۰ ياساى وهزارهتى كشتوكال و سه رچاوه كانى ئاو، ئهم ريڭمايييهى خواره وه مان ده ركرد:-

ريڭمايي ژماره (۲) ي سالى ۲۰۲۲

ريڭمايي تايبهت به مؤلتهى قيتيرنه رى بو كارگه كانى دروست كردنى

قيمهى گوشت و به رووبووه كانى

يه كه م: پيناسه ي زاراوه كان:-

مه به ست له م زاراوانه ي كه له ده قه كانى ئهم ريڭمايه دا هاتووه واتاى ئهمه يه كه به رامبه ره هه يه كه يان نووسراوه:-

۱- هه ريڭم: هه ريڭمى كوردستان - عيراق

۲- وهزارهت: وهزارهتى كشتوكال و سه رچاوه كانى ئاوى هه ريڭم.

۳- وه زيرو: وه زيروى كشتوكال و سه رچاوه كانى ئاوى هه ريڭم.

۴- به رپوه به رايه تى گشتى: به رپوه به رايه تى گشتى سامانى ئاژهل و قيتيرنه رى .

۵- به رپوه به رايه تى قيتيرنه رى: به رپوه به رايه تى قيتيرنه رى له پاريزگان و ئيداره سه ربه خوكان.

۶- به شى ته ندروستى ئاژهل: به شى ته ندروستى ئاژهل له به رپوه به رايه تى گشتى.

دووهم: وه رگرتنى ره زامه ندى:-

۱- پيشكه شكردى داواكارى و پرؤپؤزه لى دروست كردنى كارگه بو به رپوه به رايه تيه كانى قيتيرنه رى.

۲- پشكنينى سه ره تايى بو شوينه كه ئه نجام ده دريت له لايه ن به رپوه به رايه تيه كانى قيتيرنه رى.

۳- به رپوه به رايه تى قيتيرنه رى نوسراويك ئاراسته ي لايه نه په يوه نداره كان ( ته ندروستى ، ژينگه ، شاره وانى و گه شه پيدانى پيشه سازى و يه كه ي كارگيرى ناوچه كه) ده كات به مه به ستى وه رگرتنى ره زامه ندى و لارينه بوونيان.

۴- دواى وه رگرتنى ره زامه ندى لايه نه په يوه نداره كان ، گشت به رايه كان بو به رپوه به رايه تى گشتى / به شى ته ندروستى ئاژهل به رزده كرپته وه به مه به ستى ووردبينى كردن و رپگه پيدانى سه ره تايى.

۵- له به روارى وه رگرتنى ره زامه ندى سه ره تايى له به رپوه به رايه تى گشتى پيويسته كارگه كاره كانى ته واو بكات له ماويه ك كه زياتر نه بيت له (۱) يه ك سال بو وه رگرتنى مؤلتهى كه وتنه كارى كارگه.



۶- له دوای ته و او بوونی کارگه که پشکنینی کۆتایی ئه نجام ده درپیت له لایه ن لیژنه یه که له بهرپوه به رایه تیه کانی قیتیرنهری وه نوسراو به رز ده کرپته وه بو بهرپوه به رایه تیه گشتی / بهشی ته ندروستی ئاژهل به مه بهستی پیدانی مؤله تی کارکردن به پپی ئه و مه رج و ریکارانهی که له ناو ئه م رینمایه هاتوون.

۷- مؤله تی کارکردن (۲) دوو سال جارپک تازه ده کرپته وه له بهرپوه به رایه تیه کانی قیتیرنهری.

### سینیه م: مه رج ه کانی شوینی کارگه :

پپویسته بینایه ی کارگه جیاکراوه بیت له هه ر جوړه بینایه کی تر . ده بیت شوینی کارگه دووربیت له و کارگانه ی بونی ناخوش و گازی ژه هراوی ده رده دن و له کارگه کانی خوش کردنی پیسته و کارگه کانی غاز و زبلخانه و ئاوه رۆگشتیه کان به دووری (۵۰۰) م .

### چواره م: مه رج ه کانی بینایه ی کارگه :-

- ۱- پپویسته کارگه سه رچاوه ی ئاوی پاکی به رده وامی هه بیت .
- ۲- پپویسته کارگه ئاوه رپۆی گونجاوی هه بیت بو جیاکردنه وه ی ئاوی قورس و پاشماوه ی ره ق و شل.
- ۳- پپویسته کارگه کاره بای به رده وامی هه بیت .
- ۴- پپویسته مامه له کردن له گه ل پاشماوه کان به گویره ی رینماییه کانی ژینگه بیت و شوینی تاییه تی هه بیت بو چاره سه رکردنی پاشه رۆکان به رپگه ی زانستی.
- ۵- دابین کردنی هۆکاری ساردکه ره وه و هه واگۆرکی.
- ۶- ئه بیت کارگه سیستمی داخراو بیت له کاتی ئیش کردندا.
- ۷- نابیت هه یچ ئامپریکی دار و ته خته و به کاربه یزپیت له هۆلی به ره مه ییناندا چونکه تعقیم ناکرپت ، وه پپویسته ئامپرو که ل و په له کان نوئ بن و له مادده ی دژه ژهنگ دروستکرابن (Stainless-Steel).

۸- پپویسته به رنامه ی تاییه ت هه بیت بو تعقیم کردن و له ناو بردنی قرئینه ره کان و میس و مه گه ز.

۹- پپویسته بینایه که ( ۴۰ - ۵۰ ) چل تا په نجا سم له زه وی به رزتر بیت ، داپۆشین زه وی کارگه به مادده ی (Epoxy) و دیواره کان کاشی بیت.

۱۰- ده رگا و په نجه ره ی کارگه له مادده ی دژه ژهنگ دروستکرابیت و توند و تۆل بیت و به هیله نگ داپۆشرا بیت له پینا و رپگری له چوونه ژووره وه ی میس و مه گه ز.

۱۱- هه بوونی ساردکه ره وه و به ستینه ر.

۱۲- دانانی سیسته می کامپرای چاودپری

۱۳- پپویسته کارگه له م به شان ه پیک بیت:

أ. به شی کارگیری: که پیک بیت له ( کارگیری ، ژمپریاری ، ژووری کرپکار ، ژووری نان خواردن ، حمام ، توالت).

ب. بە شە جیاکەرەوہ (ناوہ راست) : ئەم بە شە دەکەوێتە نیوان بەشی کارگیری و تاقیگە و هۆلی بەرھەمھێنان کە تاییبەتە بە جل گۆرین و تعقیم کردن بەر لە چوونە ناو تاقیگە و هۆلی بەرھەمھێنان.

ج. بەشی تاقیگە : ھەبوونی تاقیگە یەك بۆ ئەنجامدانی پشکنینی مایکروبايۆلوجی و کیمیایی و پیکھاتەکان لە پینا و سەلامەتی گوشت و بەرھەمەکان.

د. هۆلی بەرھەمھێنان : کە تاییبەتە بە بەرھەمھێنانی خۆراک، پلە ی گەرمی کارگە بە تاییبەتی هۆلی بەرھەمھێنان زیاتر نەبێت لە (12°C) دوانزە پلە ی سلیزی بە پپی ستاندرادی عیراقی.

ه. کۆگا :

۱- کۆگای گوشت : شوینی کۆگا کردنی مەوادە سەرەتاییەکان (گوشت) نزیك بیت لە هۆلی بەرھەمھێنان ، ساردکەرەوہ (2- 6°C) (دوو بۆ شەش) پلە ی سلیزی بۆ گوشتی فریش ، بەستینەر (18°C-) ژیر ھەژدە پلە ی سلیزی بیت بۆ گوشتی بەستوو.

۲- کۆگای بەرھەم : شوینی بۆ ئامادە کردنی بەرھەمی ئامادە کراو لە دەرەوہی هۆلی بەرھەمھێنان ، ژووری بەستینەری ھەبیت بۆ بەرھەمەکانی کە ئامادە دەکرین، پلە ی گەرمی بەستینەرە کە (18°C-) ژیر ھەژدە پلە ی سلیزی بیت ، بەرھەمەکان لە سەرزەوی دانەنرین بە لکو پیویستە لە سەر پلیتی پلاستیک یان رەفە ی ستیل دابنریت بۆ رینگری کردن لە (Contamination) واتە پیسبوون بوون ، بۆ ئەو بەرھەمانە ی کە پیویستیان بە ساردکەرەوہ ھە یە پیویستە ساردکەرەوہی تاییبەتیان ھەبیت بە پلە ی (2- 6°C) (دوو بۆ شەش) پلە ی سلیزی بیت.

پینجەم: مەرجه گشتیەکان:

۱- پیویستە کارگە ھەوڵی بە دەست ھینانی پروانامە ی سەلامەتی خۆراکی بدات (HACCP یان ISO 22000) .

۲- تەواوی مەرجهکانی قیترنەری بگریتەبەر لە سەرەتای دروست کردنی تاکۆتایی ئامادە کردنی بەرھەمە کە.

۳- پیویستە کارگە سەرپەرشتیاری پسپۆری ھەبیت، (بە پپی یاسای سەرپەرشتیاری) وە دەستی کاری خۆمالی و دانەمەزراو کار پی بکات بە مەبەستی دلنیا یی و سەلامەتی لە سەرچاوە ی ئەو بەرھەمانە ی کە بە کاردیت یاخود ئەو بەرھەمە ی کە دروست دەکریت.

۴- ھەموو ئەو کارمەندانە ی کە لە کارگە کار دەکەن پیویستە پیناسە و مۆلەتی بەرپووەبەرایەتی خۆپاراستنی تەندروستیان ھەبیت.

۵- پیویستە رۆژانە دوای تەواو بوونی کار گشت ئامپەرەکانی ناو کارگە بە ئاوی گەرم بشۆرین و دواتر تعقیم بکرین.

- ۶- پیویستہ جل و پیلاوی تایبہت و دەست کیش دەمامک بە کاربھیندریت لە کاتی کارکردن .  
 ۷- ئەبیت صابونی شل بە کاربیت و کلینکس یا ئامپیری ھەوا ھەبیت بۆ ووشک کردنی دەست.  
 ۸- ھەبوونی یەکە ی فریاگوزاری سەرەتایی.

شەشەم: مەرجه کانی بەرھەمە کە:-

۱- گۆشتی سوور :

أ- سەرچاوەی گۆشتی سوور : باشتروایە گۆشتی خۆمالی بیت (گۆلک و چیل) و ئازەلەکان لە سەربرخانە ی فەرەمی سەربرپن وە مۆری سەربرخانە ی پۆەبیت وە دۆکیومینتی فەرەمی وەربگیرن، ئەگەرنا دەتوانریت گۆشتی سووری بەستوو (گۆلک) بە کاربھینیت بە مەرچیک بە مۆلەتی فەرەمی لەلایەن بەرپۆەبەرایەتی گشتی گۆشتە کە ھاوردە کرا بیت ، لە کاتی بە کارھینانی گۆشتی بەستوو پیویستە ریکەوتی بە سەرچوونی گۆشتە کە (۶) مانگ زیاتری ماپیت.

ب- گۆشتی فریش پیویستە راستەوخۆ بکریتە قیمە و نابیت گۆشتە کە (بەستوو) کرابیت و پاشان بکریتە قیمە وە گۆشتی بەستوو پیویستە خاوەن کریتە وە بە لکو بە بەستووی پارچە پارچە بکریت و پاشان بکریتە قیمە .

۲- گۆشتی مریشک :

أ- سەرچاوەی گۆشتی مریشک : دەبیت بەرھەمی مریشکی ناوخۆ بە کار بھینریت کە سەر برا بیت لە سەربرخانە فەرەمیە مۆلەت پیدراوە کانی ھەریم بۆ پارچە کراوەکان و دروست کراوە کانی مریشک .  
 ب- نابیت کرداری سەربرپنی مریشک لە کارگە ئەنجام بدریت بە پیچەوانە وە رووبەرۆوی لپیچینە وە یاسا دەبیتە وە .

۳- پیویستە ھەموو بەرۆبوومی قیمە بە شپۆە ی بەستووی بفرۆشیت بە شوینەکان .

۴- پیویستە کیشی بەرھەم لە نیوان (۰,۵ - ۲) کگم (نیو بۆ دوو) کیلوگرام بیت .

۵- نابیت بە ھیچ شپۆە یە ک ھیچ ماددە یە ک زیاد بکریت بۆ قیمە کە لە وانە : خوئ و سۆیا، نیترات ، ماددە ی پاریزەر، بەھارات، سرکە ... ھتد .

۶- لە کاتی تیکەل کردنی گۆشت و قیمە بە تیکەلە یان بەھارات و بەرھەم ھینانی دروستکراوە کانی گۆشتی سوور پیویستە لە چوارچۆە ی گرتنە بەری گشت مەرجه کانی تەندروستی و پۆەرە جیھانیەکان بیت .

۷- پیویستە بەرھەمە کە لە دەفریکی (Container) ی تایبەت بە خۆراک ئامادە بکریت و بە ئاسانی نەشکیت و نایلۆن یان پیکھاتە کە ی (Packing) ە کە ی کاریگەری لە سەر بەرۆبوومە کە نەبیت و بە پیی (Food Grade) بیت .



- ۸- ھەموو وەجەبە یەك باج نەمبەری (Batch Number) ی لەسەر بێت و پێویستە نموونە ی لئ وەربگیریت بۆ تاقیگە ی قییتیرنەری فەرمی بە مەبەستی ئەنجامدانی پشکنین پیش بە بازارکردن .
- ۹- پێویستە گشت دۆکۆمێنت و پروانامە ی ھاوردە کردنی گۆشتەکان لەلای کارگە پارێزراو بێت .
- ۱۰- پێویستە ئەنجامی پشکنینی تاقیگە ی بۆ ھەر وەجەبە یەك لە کارگە پارێزراو و ئەرشیف کرابێت.
- ۱۱- پێویستە سەرچاوە ی گۆشتەکان دیاربێت (بە دیکۆمێنت و پسوولە و پروانامە) وە لیستی فرۆشتنی قیمە کە بە شوینەکان ئەرشیف بکریت .
۱۲. پێویستە مەرجەکانی لە لیبل بۆ بەرھەمەکان رەچاو بکریت لەوانە:
- ناوی بەرھەم
  - جۆری بەرھەم :
  - أ- گۆشتی سوور خومالی یان بەستوو/ گۆشتی بەستوو ی ھاوردە ی رینگە پیدراو.
  - ب- گۆشتی مریشك/ دەبیت تەنھا بەرھەمی پڕۆژەکانی ناوخوا سەربرخانەکانی مۆلە تدرای ناوخوا بێت.
  - ریکەوتی بەرھەمھێنان و بەسەرچوون: قیمە ی بەستوو نابیت لە (۳) مانگ زیاتر بێت بۆ بەرھەمەکانی تر بە پێی نویتترین تاییە تەمەندی عیراقی مامەلەیان لە گەل بکریت.
  - ھەبوونی باج نەمبەر (Batch Number).
  - کیشی بەرھەم.
  - ژمارە ی مۆلە تی قییتیرنەری.
  - ژمارە ی مۆلە تی تەندروستی.
  - ژمارە ی مۆلە تی گەشە پیدانی پیشە سازی.
  - ناو نیشانی کارگە و ژمارە ی تەلە فۆن.
  - چۆنیە تی ھەلگرتنی بەرھەمە کە و پاراستنی.
  - بە زمانەکانی کوردی - ئینگلیزی یان عەرەبی - ئینگلیزی.
  - پێویستە لەسەر بەرھەمی قیمە کە نوسرابێت کە ھیچ ماددە یەکی بۆ زیاد نەکراو.
- ۱۳- پێویستە بەرھەمەکان بە ئۆتۆمبیلی ساردکەرەو یان بەستینەری تاییەت دابەش بکرین بەسەر شوینەکان.
- ۱۴- قیمە ی بەستوو : نابیت لە بازار و مۆل و دوکان و شوینە گشتیەکان بفرۆشیت بە لکو پێویستە تەنھا بۆ کارگەکانی دروست کردنی خۆراک و رێستوران تەکان، ھۆتیلەکان و شوینەکانی دروست کردنی پیتزا و کوبە و بەرگر و کولپرە ئامادە بکرین .
- ۱۵- کارگە دەتوانیت کاری بەرھەمھێنانی دروستکراو ی گۆشت بکات لەوانە : دروست کردنی گەص، بەرگر، صوصج، کباب، کوبە... ھتد و لە بازار و مارکی تەکان بیفرۆشیت بە ھەمان ئەو مەرج و ریکارانە ی کە لەم رێنمایە ئاماژە ی پیکراو ی وەرگرتنی رەزامەندی لایەنە پە یوەندارەکان.

۱۶- به پیی رینمایي ژماره (۴) ی سالی ۲۰۱۱ ی وه زاره تی کشتوکال، ریگه نادریت به به رهه م هینان و فرۆشتنی قیمه ی ئاماده کراو (فریش و به ستوو) له لایه ن مارکیت و دوکان و قه سابه کان، به لکو ته نها پیویسته قیمه له بهر چاوی کرپار ئاماده بکریت و بفرۆشیت و ئاگاداری شوینه کان بکریت به نه فرۆشتنی قیمه ی ئاماده کراو وه له لایه ن لیژنه کانه وه ده ست به سه ر به رهه مه کان بگیریت و ئیجرائات به رامبه ر سه ریچی کار وه ربگیریت.

۱۷- پیویسته خاوه ن کارگه به لاینامه پر بکاته وه له به شی یاسایی به ریپوه به رایه تیه کانی قیتیرنه ری به جیبه جی کردنی گشت مه رجه کان که له ناوه پۆکی ئەم رینمایه دا هاتوو.

۱۸- به ریپوه به رایه تی قیتیرنه ری به شیویه کی به رده وام چاودیری و به دوا داچوون و پشکنینی وه رگرتنی نموونه و پشکنین بۆ ئەم کارگانه ئەنجام بدهن.

### حه وته م: سزاکان:

۱- له کاتی ئەنجام دانی سه ریچی:

بۆ جاری یه که م: مؤله تی کارکردنی لی راده گیریت بۆ ماوه ی (۱) یه ک مانگ.

بۆ جاری دووه م: مؤله تی کارکردنی لی راده گیریت بۆ ماوه ی (۳) سی مانگ.

بۆ جاری سییه م: کارگه که داده خریت و مؤله تی کارکردنی لی وه رده گیریته وه به یه کجاری و ده ریته دادگا.

۲- له کاتی به کارهینانی گوشتی قه دهغه کراو وه ریگه پینه دراو به پیی مه رج و رینماییه کانی قیتیرنه ری، ئاراسته ی لیژنه ی لیکۆلینه وه ده کریت و کارگه که داده خریت تاکو لیکۆلینه وه ته واو ده بیته.

هه شته م: کار به هیه رینمایه ک ناکریت که پیچه وانه ی ئەم رینمایه بیته.

نۆیه م: ئەم رینمایه له رۆژی ده رچوونی له رۆژنامه ی (وه قایعی کوردستان) کاری پیده کریت.

### هۆیه کانی ده رچوون

به مه به ستی سه لامه تی گشتی و دلنیایی له ته ندروستی به رهه می گوشت و دروست کراوه کانی گوشت وه به بازارکردنی به رهه میکی کوالتی به رزو ریگری کردنی له به رهه می گوشت و قیمه ی نا ته ندروست و به گه رخستنی کارگه ی خو مالی به پشت به ستن به به رهه می گوشتی ناوخوو دۆزینه وه ی هه لی کار بۆ ده ستی کاری ناوخوو ئەم رینمایه مان ده رکرد.

### بیگه رد تاله بانی

وه زیری کشتوکال و سه رچاوه کانی ناو

پالپشت به برگی سیپه له مادهی (۷) یاسای وهزارهتی شارهوانی و گهشت و گوزار ژماره (۱۲) ی سالی ۲۰۱۰ وه بهمه بهستی جیبه جیکردنی مادهی (۲۵) له یاسای پاراستنی پرۆژه و تۆره کانی ئاو و ئاوهرۆ له ههریمی کوردستان ژماره (۴) ی سالی ۲۰۲۱ ئه م رینماییهی خواره وه مان دهرکرد.

**رینماییهی ژماره (۱) ی سالی ۲۰۲۲**

**رینماییهی پاراستنی پرۆژه و تۆره کانی ئاو و ئاوهرۆ له ههریمی کوردستان**

**مادهی (۱): پیناسه کان**

بو مه بهستی حوکمه کانی ئه م رینماییه ، ئه م دهسته وازانهی خواره وه ماناکانی بهرام بهریان ده گه بهن:

- ۱- یاسا: یاسای ژماره (۴) ی سالی ۲۰۲۱ پاراستنی تۆره کانی ئاو و ئاوهرۆ له ههریمی کوردستان.
- ۲- لیژنه ی تایبهت: ئه و لیژنه یه ی که کاری به دواداچوون و چاودیری و جیبه جیکردنی حوکمه کانی یاسای له ئه ستودایه که بریتیه له و سه ریچی و زیده پۆیانه ی ده کریته سه ر خزمه تگوزاریه کانی گه یاندن و پاراستنی سامانی ئاو و پیکهاته کانی ژیرخانی ئاو و ئاوهرۆ و دیاریکردنی سزاکانی به پیی جوړ و شیوه ی سه ریچی و زیده پۆی .
- ۳- چاودیر: کارمندان ی فه رمانگه کانی ئاو و ئاوهرۆ که چاودیری پاراستنی ژیرخان و تۆره کانی ئاو و ئاوهرۆ ده کن له زیده پۆی و سه ریچی کانی هاتوو له یاساکه .
- ۴- هه و آلدهر: هه ر که سیکی سروشتی و واتایی که هه لده ستیت به ئاگادار کردنه وه ی لایه نی په یوه ندیدار به سه ریچی کانی و زیده پۆیه کانی سه ر تۆره کانی ئاو و ئاوهرۆ .
- ۵- بریارده ر: که سی یه که می به رپوه به رایه تیه کانی ئاو و ئاوهرۆ ده بیت که به رپوه به ری گشتی ده سه لاتیان پی ده دات .

**مادهی (۲): لیژنه ی تایبهت**

پالپشت به برگی (یه که م) له مادهی (۳) له یاسا لیژنه به فه رمانی به رپوه به ری گشتی ئاو و ئاوهرۆ یان به رپوه به ر یان لیپرسراوی فه رمانگه هه ر یه که له سنووری ده سه لاتی خوی له م پسپۆریانه ی خواره وه پیکدیت :-

- ۱- پسپۆری ئه ندازه یی
- ۲- پسپۆری یاسایی
- ۳- پسپۆری ژمیریاری
- ۴- نوینه ری فه رمانگه ی په یوه ندیدار

**ماددهی (۳):** ئه رکه کانی لیژنه ی تایبته و ریکاره کانی یاسایی و ژمیریاری  
یه که م: ئه رکه کانی لیژنه:

پالپشت به برگه ی سیبهم له ماددهی (۳) له یاسا لیژنه ی تایبته هه ژماری جوړ و شیوه ی سه ریچی وزیده پوییه کان ده کات و به راپورتیک لایه نی برپارده ر ئاگادار ده کاته وه، و لایه نی برپارده ریش برپاری پیویست له باره ی سه ریچی یان زیاده پوییه که ده رده کات و بری سزاکه به پیی حوکه کانی دیاریکراو له یاسا دیاریده کات و به گویره ی ئه م هه نگاوانه ی خواره وه:

أ- دوا ی ئاگادار کردنه وه ی لیژنه به هه ر زیده پوییه ک یان سه ریچییه ک له ریگه ی هه والدر و چاودی، ده ست به جی لیژنه که شفی شوینی زیده پوی یان سه ریچی ده کات .

ب- لیژنه هه لده ستیت به چه سپاندنی واقع حالی (جوړ و شیوازی) زیده پوییه که یان سه ریچییه که به پیی فۆرمی نمونه یی (الموحد) ی ئاماده کراو بو ئه م مه به سته که پیویسته له لایه ن به پویه به ری گشتی ئاو و ئاوه پۆکان په سند بکریت .

ج- لیژنه هه لده ستیت به شیکردنه وه ی (جوړ و شیوازی) سه ریچی و زیده پوییه کان و پیشنیازی ریگه چاره و دیاریکردنی بری پی بژاردنه کان به پیی حوکه کانی یاسا .

د- ئاماده کردنی کۆنووسییک که هه نگاوه کانی لیژنه که ئه نجامی داوه تییدا جیگیر بکریت و له لایه ن ئه ندامانی لیژنه واژوو بکریت.

ه- به رزکردنه وه ی کۆنووس و فۆرم و گشت داتا و زانیاری بو برپارده ر به مه به سته ی په سندکردنی پیشنیاره کانی لیژنه و دواتر په وانه کردنی بو به شی په یوه ندار بو ئه نجامدانی کاری پیویست .

**دووه م: ریکاره کانی یاسایی و ژمیریاری**

دوا ی په سندکردن و ناردنی کۆنووس و فۆرمی زانیارییه کان له لایه ن برپارده ر بو به شه په یوه ندیداره کان به مه به سته جیبه جی کردنی برپاری په سندکراو ، هه ر یه که و به پیی حاله ته که :

أ- له حاله تی سزای پی بژاردن ، به شی ژمیریاری په یوه ندیدار هه لده ستیت به ئاماده کردنی پسوله یه کی نمونه یی به کگرتوو (موحد) بو وه رگرتنی بری گوژمه ی پیبژاردنه که به پیی یاسا .

ب- ئه گه ر سه ریچییکار یا خود زیده پۆکار ئاماده نه بوو به پیی حوکه کانی یاسا بری پیبژاردنه که بدات به پیی یاسای وه رگرتنه وه ی قه رزه کانی ده ولت ژماره (۵۶) ی سالی ۱۹۷۷ ی هه موارکراو یان هه ر یاسایه کی دیکه که جیگه ی ده گریته وه مامه له ی له گه لدا ده کریت .

**ماددهی (۴):**

**یه که م:** به پویه به ری گشتی یان هه رکه سییک که ئه و راپیده سپیریت ده سه لاتی دادوه ری که تنی له سه پاندنی ئه و سزایانه دا هه یه که له یاسادا هاتوون .

**دووه م:** برپاری سزای پیبژاردن شیوا ی تانه لیدانه به پیی یاسای ئه نجومه نی شورای به رکار له هه ری می کوردستان .

**ماددهی (۵):** چۆنیه تی خه رج کردنی هاندان بۆ فه رمانبه ران :

به پیی ماددهی (۲۰) له یاسا رپژهی (۱۵%) پازده له سه دای ئه و گوژمانه ی به پیی حوکمه کانی یاسا وه رده گیریت ، ده دریته ئه و فه رمانبه رانه ی که له به شی یان هۆبه ی (سه رپیچی و زیاده رپویه کان) کار ده کهن و ئه و لایه نانه ی که سه ریپیچییه کان لاده دن ، به م شیویه ی خواره وه :-

أ- پیدانی هاندان بۆ ههر یه ک له و فه رمانبه رانه ی که له هۆبه ی سه ریپیچی و زیاده رپویه کان کار ده کهن به بریک که له (۴۵۰,۰۰۰) چوار سه د و په نجا هه زار دینار زیاتر نه بیت له مانگیک .

ب- سه باره ت به فه رمانبه رانی ئه و لایه نانه ی که به شدار ده بن له لادانی سه ریپیچییه کان ، هاندانیان پیی ده دریت به مه رجیک رپژه که ی له (۳۰۰,۰۰۰) سی سه د هه زار دینار زیاتر نه بیت له مانگیک .

**ماددهی (۶):** کار به هیچ رینماییه ک یان برپاریکی کارگیری ناکریت که پیچه وانه ی حوکمه کانی ئه م رینماییه بیت.

**ماددهی (۷):** ئه م رینماییه جیبه جی ده کریت له رۆژی بلاو بوونه وه ی له رۆژنامه ی فه رمی (وقایعی کوردستان).

### ساسان عه ونی

### وه زیری شاره وانی و گه شتوگوزار

وه زاره تی شاره وانی و گه شت وگوزار

ژماره: 3217 له ۲۰۲۲/3/17

به یانی ژماره (۲) ی سالی ۲۰۲۲

هه ئه شانده وه ی شاره وانی (سه رچنار)

به پیی ئه و ده سه لاته ی پیماندراره له یاسای به رپوه بردنی شاره وانییه کان ژماره (۶) ی سالی ۱۹۹۳ ی هه موارکراو ، و برپاری ئه نجومه نی شاره وانی سلیمانی ژماره (۴۴۵) له ۲۰۲۱/۱/۲۸ برپارماندابه:

۱- هه ئه شانده وه ی شاره وانی (سه رچنار) به هۆی فراوان بوونی شاری سلیمانی و بوونی سه رچنار به گه ره کییک له شاری سلیمانی .

۲- ئه م به یانه جیبه جی ده کریت له رۆژی بلاو کردنه وه ی له رۆژنامه ی (وه قایعی کوردستان).

### ساسان عه ونی

### وه زیری شاره وانی و گه شتوگوزار



وهزارهتی داد

ژماره: ٢٥٠ له ٢٠٢٢/٤/١٠

بپیری سالی ٢٠٢٢

به پیی ئه و دهسه لاتهی پیماندراره له یاسای وهزارهتی داد ژماره (١٣) ی سالی ٢٠٠٧ ، و له بهر بهرژه وهندی گشتی و باشتر رایکردنی کاره کانی وهزارهت بپیرماندابه:  
١- دانانی لۆگۆی تایبتهت به (وهزارهتی داد) هاوشانی لۆگۆی حکومهتی ههریمی کوردستان.  
٢- ئه م بپیاره له رۆژی دهچوونی جییه جی دهکریت و له رۆژنامهی فهرمی (وهقایی کوردستان) بلاوده کریتتهوه .

فهرسهت احمد عبدالله

وهزیری داد



وهزارهتی داد

بهیانی ژماره (٤) ی سالی ٢٠٢٢

به پیی ئه وه دهسه لاتهی پیماندراره له مادهی (٩) له یاسای وهزارهتی داد ژماره (١٣) ی سالی ٢٠٠٧ ،  
برپارماندابه:

١- کردنه وهی (فه مانگهی دادنووسی له قهزای باتیفا) سه ره به ئیداره ی سه ره به خو ی زاخو .

٢- ئه م به یانه له روژی ده رچوونی جیبه جی ده کریت و له روژنامه ی فه رمی (وه قایعی كوردستان)  
بلاوده کریته وه .

فه رسه ت احمد عبدالله

وهزیری داد

وهزارهتی داد

بهیانی ژماره (٦) ی سالی ٢٠٢٢

به پیی ئه وه دهسه لاتهی پیماندراره له مادهی (٩) له یاسای وهزارهتی داد ژماره (١٣) ی سالی ٢٠٠٧ ،  
برپارماندابه:

١- گوړینی ناوی (تیبینه رایه تی تو مارکردنی خانووبه ره ی سه لاهه ددین) بو (تیبینه رایه تی  
تو مارکردنی خانووبه ره ی پیرمام) له قهزای پیرمام.

٢- ئه م به یانه له روژی ده رچوونی جیبه جی ده کریت و له روژنامه ی فه رمی (وه قایعی كوردستان)  
بلاوده کریته وه .

فه رسه ت احمد عبدالله

وهزیری داد

وهزارهتی داد

بهیانی ژماره (٧) ی سالی ٢٠٢٢

به پیی ئه وه دهسه لاتهی پیماندراره له مادهی (٩) له یاسای وهزارهتی داد ژماره (١٣) ی سالی ٢٠٠٧ ،  
برپارماندابه:

١- کردنه وهی (تیبینه رایه تی تو مارکردنی خانووبه ره ی که سه نه زان) .

٢- ئه م به یانه له روژی ده رچوونی جیبه جی ده کریت و له روژنامه ی فه رمی (وه قایعی كوردستان)  
بلاوده کریته وه .

فه رسه ت احمد عبدالله

وهزیری داد

به یانی ژماره (۹) ی سانی ۲۰۲۲

پالپشت به نوسراوی وەزاره تی تەندروستی حکومه تی هەریمی کوردستان ژماره (۳۶۰۶) له ۲۰۲۲/۳/۲۴ و تایبەت به گەشتیاران و ریکاره کانی گەشتکردن و ئەنجامدانی پشکینی کۆرۆنا له فرۆکه خانەکان و دەروازە سنورییه کان بریارماندا به دەرچوواندنی ئەم به یانه :

**یه کهم:** پشتبەستن تەنها به پیشاندانی برۆنامە ی وەرگرتنی فاکسینی دژە کۆرۆنا (COVID-19) نیودەوڵەتی که پشتراستی دەکاتەو و ئەو که سه که سەردان دەکات یان گەشت دەکات (هاوڵاتی عێراقی و بیانی ئەوانە ی که تەمەنیان له ۱۲ سال گەورە تره) به لایەنی کهم یه که ژەم له فاکسینی جۆری (جۆنسون ئاند جۆنسون) یان دوو ژەم له فاکسینه کانی جۆری تر وەرگرتبیت، بی داواکردنی پشکینی (PCR) ی نەرینی (نیگه تیغ) له کاتی گەشتکردن یان هاتنه ژوورەو له ریکه وتی ۲۰۲۲/۴/۱ جگه له و که سانە ی که رهوشی تایبەتیان هه یه که ناکریت فاکسین وەر بگرن به لام دەبیت ئەم حاله تانه پشتراست کرابیتەو به راپۆرتی پزیشکی وه له لیژنه تەندروستیە تایبەتەکان و هەر وه ها دەبیت ئەنجامی پشکینی (PCR) ی نەرینی (نیگه تیغ) له ماوه ی (۷۲) کاتژمیر بهینیت بیسه لمینیت که تووشی نه خووشی قایرۆسی کۆرۆنا نه بووه.

**دووهم:** بیویسته گشت وەزاره تەکان و لایه نه نه به ستراره کان به وەزاره ت و هەر وه ها دام و دەزگا ناحکومییه کان بریاره کانی لیژنه ی بالآ په ی ره و بکه ن و هەر وه ها پیداچوونه و به رهوشی وەرگرتنی فاکسین بۆ فه رمانبه ره کانیان بکه ن و هه ماهه نگ بن له گه ل تیمه کانی تەندروستی بۆ پیدانی فاکسین بۆ ئەو فه رمانبه رانه ی که فاکسینیان وەر نه گرتوو له گه ل په ی ره و کردنی ریکاره کانی خۆپاریزی دژی نه خووشی قایرۆسی کۆرۆنا له ناو فه رمانگه کانیان.

**سینهم:** به رده وام بوون به هۆشیارکردنه وه ی هاوڵاتیان له که ناله کانی راگه یانندن و دام و دەزگا کانی حکومی و ناحکومی و چرکردنه وه ی هه و له کان بۆ پابه ندبوونی هاوڵاتیان به ریکاره خۆپاریزیه کان و هاندانیان بۆ وەرگرتنی فاکسینی دژە قایرۆسی کۆرۆنا به زووترین کات له نزیکترین سه نته ری پیدانی فاکسین.

**چوارهم:** ئەم به یانه له رۆژی ۲۰۲۲/۴/۱ جیبه جی ده کریت و له رۆژنامه ی فه رمی (وه قایعی کوردستان) بلاوده کریتەوه.

رئبهر احمد

وه زیری ناو خۆ

بهیانی ژماره (۱۰) ی سالی ۲۰۲۲

بهیانی هه مواری دووه می رینمای ریکخستنی کاری کۆمپانیاکانی (هاورده کردن و گواستنه وه و فرۆشتنی ئۆتۆمبیل) و پیشانگاکانی ئۆتۆمبیل ژماره (۳) ی سالی ۲۰۲۱

دوا به دوا ی رینماییمان ژماره (۳) ی سالی ۲۰۲۱ که له رۆژنامه ی وه قایعی کوردستان ژماره (۲۶۲) له ۲۰۲۱/۲/۱۸ بۆلاو کراوه ته وه و بهیانی هه مواری به که می رینماییه که ژماره (۲) ی سالی ۲۰۲۲ که له ژماره (۲۷۷) له ۲۰۲۲/۱/۲۰ رۆژنامه ی سه ره وه بۆلاو کراوه ته وه و به پیی ئه و ده سه لاته ی پیمان دراوه له ماده ی (۳ برگه ۱) له یاسای وه زارته تی ناوخۆ ژماره (۶) ی سالی ۲۰۰۹.

برپارماندا به ده رچوواندنی ئه م به یانه ی خواره وه:

ماده ی (۱):

هه مواری کردنه وه ی ماده (۱۴ برگه ۱) له رینمای ژماره (۳) ی سالی ۲۰۲۱ و به م شیوه یه ی خواره وه ده خویندریته وه:

ماده (۱۴):

۱- پیویسته ئه و کۆمپانیا و پیشه نگایانه تا ۲۰۲۲/۴/۱۵ خویان تۆمار بکه ن به پیی رینمای ژماره (۳) ی سالی ۲۰۲۱

ماده ی (۲):

ئه م به یانه له رۆژی ده رچونیه وه کاری پیده کریت و له رۆژنامه ی فه رمی (وه قایعی کوردستان) بۆلاو ده کریته وه.

رئیه ر احمد

وه زیری ناوخۆ

**به یانی ژماره (۸) ی سائی ۲۰۲۲**

به پیی ئه و ده سه لاته ی پیمان دراوه له ماده ی (۷) برگی (۲) ی له وه زاره تی كار و كاروباری كۆمه لایه تی ژماره (۱۲) ی سائی ۲۰۰۷ ، برپارماندابه:

- ۱- گۆرینی یه كه ی هیلی (۱۱۶) بو هۆبه ی هیلی (۱۱۶) سه ر به به ریوه به رایه تی گشتی چاودیری و گه شه پیدانی كۆمه لایه تی سلیمانی / به ریوه به رایه تی چاودیری و گه شه پیدانی كۆمه لایه تی سلیمانی به مه به ستی زیاتر خزمه تکردنی كه م ئه ندامان و خاوه ن پیداو یستی تایبه ت له و ده قه ره .
- ۲- ئه م به یانه جیبه جی ده کریت له رۆژی بلاو كوردنه وه ی له رۆژنامه ی (وه قایعی كوردستان).

كویتان محمد عبدالله

وه زیری كار و كاروباری كۆمه لایه تی

**وه زاره تی ته ندروستی**

**به یانی ژماره (۷) ی سائی ۲۰۲۲**

به پیی ئه و ده سه لاته ی پیمان دراوه له ماده ی (۶) برگی (۲) له یاسای وه زاره تی ته ندروستی ژماره (۱۵) ی سائی ۲۰۰۷ ، برپارماندابه:

- كوردنه وه ی (هۆبه ی تیشك) سه ربه به شی كاروباری هونه ری له دیوانی به ریوه به رایه تی گشتی ته ندروستی سلیمانی .
- ئه م به یانه جیبه جی ده کریت له رۆژی ده رچوونیه وه ۲۰۲۲/۳/۱۰.

**به یانی ژماره (۸) ی سائی ۲۰۲۲**

- كوردنه وه ی (سه نته ری ئازادی بو پزیشکی ده م و ددان) له نهۆمی سه ره وه ی بنكه ی ته ندروستی ئازادی خیزانی سه ر به به ریوه به رایه تی گشتی ته ندروستی هه ولیر .
- ئه م به یانه جیبه جی ده کریت له رۆژی ده رچوونیه وه ۲۰۲۲/۳/۱۳.

**به یانی ژماره (۹) ی سائی ۲۰۲۲**

- كوردنه وه ی (هۆبه ی مامانی) وه جیا كوردنه وه ی له هۆبه ی په رستیاری سه ر به به ریوه به رایه تی گشتی ته ندروستی هه ولیر .
- ئه م به یانه جیبه جی ده کریت له رۆژی ده رچوونیه وه ۲۰۲۲/۳/۱۶.

د. سامان حسین به رزنجی

وه زیری ته ندروستی



**بہ یانی ژمارہ (۱۰) ی سائی ۲۰۲۲**

- کردنہ وہی (ہؤبہی پشکنین و دلنیایی جؤری) له بهرپوه بهرایه تی تہ ندروستی ئاکری سہر به بهرپوه بهرایه تی گشتی تہ ندروستی دهؤک .
- ئەم به یانہ جیبہ جی ده کریت له رؤژی دەرچوونیه وه ۲۰۲۲/۳/۱۶ .

**بہ یانی ژمارہ (۱۱) ی سائی ۲۰۲۲**

- کردنہ وہی (یہکھی کؤنترؤلی پیس بوون) له نهخؤشخانہی رزگاری سہر به بهرپوه بهرایه تی گشتی تہ ندروستی ههولپر .
- ئەم به یانہ جیبہ جی ده کریت له رؤژی دەرچوونیه وه ۲۰۲۲/۳/۲۸ .

**بہ یانی ژمارہ (۱۲) ی سائی ۲۰۲۲**

- کردنہ وہی (یہکھی دؤسیه کان) له دیوانی بهرپوه بهرایه تی تہ ندروستی دهشتی ههولپر سہر به بهرپوه بهرایه تی گشتی تہ ندروستی ههولپر .
- ئەم به یانہ جیبہ جی ده کریت له رؤژی دەرچوونیه وه ۲۰۲۲/۳/۲۸ .

**بہ یانی ژمارہ (۱۳) ی سائی ۲۰۲۲**

- کردنہ وہی (ہؤبہی بیھؤشکاری) له نهخؤشخانہی هیوا سہر به بهرپوه بهرایه تی گشتی تہ ندروستی سلیمانی .
- ئەم به یانہ جیبہ جی ده کریت له رؤژی دەرچوونیه وه ۲۰۲۲/۳/۲۸ .

**بہ یانی ژمارہ (۱۴) ی سائی ۲۰۲۲**

- به پیی ئەو دہسہ لاتہی پیماندراوہ له ماددہی (۶) برڭہی (۲) له یاسای وہ زارہ تی تہ ندروستی ژمارہ (۱۵) ی سائی ۲۰۰۷ ، برپارماندابه:
- کردنہ وہی (ہؤبہی نہشتہرگہری روو و شہویلاک) له نهخؤشخانہی ههولپری فپرکاری کہ سہر به بهرپوه بهرایه تی گشتی تہ ندروستی ههولپر .
- ئەم به یانہ جیبہ جی ده کریت له رؤژی دەرچوونیه وه ۲۰۲۲/۴/۴ .

**بہ یانی ژمارہ (۱۵) ی سائی ۲۰۲۲**

- کردنہ وہی (ہؤبہی هہناوی کتوپر) له نهخؤشخانہی فریاکہوتنی رؤژئاوا کہ سہر به بهرپوه بهرایه تی گشتی تہ ندروستی ههولپر .
- ئەم به یانہ جیبہ جی ده کریت له رؤژی دەرچوونیه وه ۲۰۲۲/۴/۴ .

**د. سامان حسین بہرنجی**  
وہ زیری تہ ندروستی

جمهورية العراق

إقليم كردستان

الرئيس

قرار

رقم (٧) لسنة ٢٠٢٢

وفقاً للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة (اولاً) من المادة (العاشرة) لقانون رئاسة إقليم كردستان رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ المعدل، وبناءً على ما شرعه برلمان كردستان في جلسته الاعتيادية المرقم (١) بتاريخ ٢٠٢٢/٣/١، قررنا إصدار:

القانون رقم (١) لسنة ٢٠٢٢

قانون الحفاظ على الوثائق الوطنية في إقليم كردستان - العراق

المادة (١):

يقصد بالمصطلحات والتعابير الآتية لأغراض أحكام هذا القانون المعاني المبينة إزاءها:

أولاً: الإقليم: إقليم كردستان - العراق.

ثانياً: الوزارة: وزارة الثقافة والشباب للإقليم.

ثالثاً: الوزير: وزير الثقافة والشباب للإقليم.

رابعاً: المركز: مركز الوثائق الوطنية للإقليم.

خامساً: الوثيقة: تشمل جميع أوعية حفظ المعلومات الورقية والإلكترونية والفوتوغرافية والمخطوطات وكل إبداع قديم وجديد لاحق، والمراسلات والسجلات والخرائط والرسوم التوضيحية والمخططات وكل ما يحتوي على ملكية مثبتة فيه.

سادساً: الأرشفة: مجموعة تقنيات وتدابير وأساليب لجمع وحفظ وتنظيم وعرض الوثائق للمنفعة العلمية والعامّة.

سابعاً: الوثيقة العامّة: تشمل الوثائق المتعلقة بنشاطات المؤسسات الرسمية للإقليم، والجهات الخاصة المكلفة بخدمة عامة، والحكومات السابقة للدولة العراقية في كردستان، والمحكمة الجنائية العراقية العليا، وأي وثيقة في العراق تتعلق بأرض وشعب كردستان والوثائق الخاصة التي يحصل عليها المركز ويضفي عليها الصفة العامّة.

ثامناً: الوثيقة الخاصة: هي تلك الوثائق التي ترجع ملكيتها إلى شخص طبيعي أو معنوي وتتضمن خصائص الوثيقة.

المادة (٢): يهدف هذا القانون إلى ما يأتي:

أولاً: جمع و حفظ وثائق شعب كردستان بصورة علمية.

ثانياً: الحصول على الوثائق الخاصة بالحكومات المتعاقبة للعراق والتي تتعلق بأرض وشعب كردستان.

**ثالثاً:** الحصول على صور للوثائق الأجنبية المؤرشفة التي تتعلق بتاريخ شعب كوردستان.  
**رابعاً:** تنظيم الوثائق لغرض الاستفادة منها كمصدر علمي.

**خامساً:** الحفاظ على وثائق المؤسسات التشريعية والتنفيذية والقضائية والهيئات المستقلة ذات الأهمية التاريخية والعلمية.

**المادة (٣):**

**أولاً:** يؤسس في إقليم كوردستان مركز باسم (مركز الوثائق الوطنية في إقليم كوردستان - العراق)، ويتمتع بالشخصية المعنوية ويرتبط بالوزارة بموجب القانون رقم (١٢) لسنة ٢٠١١، ويكون له فروع في محافظات الإقليم الأخرى.

**ثانياً:** يتولى المركز المهام الآتية:

١- جمع وحفظ وإشراف وتنظيم وتصنيف وأرشفة الوثائق وكيفية الاستفادة منها بموجب أحكام هذا القانون.

٢- إرجاع النسخة الأصلية أو الصورة المستنسخة للوثائق العامة التي هي في خارج الإقليم حالياً.

٣- التنسيق مع الجهات ذات العلاقة لتنفيذ أهداف هذا القانون.

٤- أية مهام أخرى، يكلف بها من قبل المجلس المشكل بموجب المادة (٥) من هذا القانون.

**ثالثاً:** للمركز حصة موازنة خاصة في إطار موازنة الوزارة.

**المادة (٤):**

**أولاً:** للمركز مدير عام، حاصل في الأقل على شهادة البكالوريوس ومن ذوي الاختصاص والخبرة في مجال الأرشفة.

**ثانياً:** يتكون المركز من الأقسام الآتية:

١- قسم الإدارة.

٢- قسم الحسابات.

٣- القسم القانوني.

٤- قسم الأرشفة والتسجيل.

٥- قسم الإعلام والعلاقات.

٦- القسم التكنيكي.

٧- أي قسم آخر، ترى هيئة المركز ضرورة استحداثه بعد موافقة الوزير.

**ثالثاً:** للمركز هيئة إدارية، تتألف من المدير ومسؤولي الأقسام.

**المادة (٥):**

**أولاً:** يشكل مجلس لتنظيم وتخطيط أعمال ونشاطات المركز برئاسة الوزير وعضوية ممثل عن الجهات التالية، بحيث لا تقل درجتهم الوظيفية عن مدير عام:

١- وزارة التربية.

٢- وزارة التعليم العالي والبحث العلمي.

٣- وزارة البلديات والسياحة.

٤- وزارة الأوقاف والشؤون الدينية.

٥- وزارة شؤون الشهداء والمؤنفلين.

٦- الأكاديمية الكوردية.

٧- دائرة المنظمات غير الحكومية.

٨- المدير العام للمركز.

**ثانياً:** يجتمع المجلس مرة كل (٣) ثلاثة أشهر، وعند الاقتضاء بناء على طلب رئيس المجلس، وله دعوة أي شخص أو جهة أو وزارة يراه ضرورياً للمشاركة في اجتماعاته.

**ثالثاً:** يتولى المجلس المهام الآتية:

١- رسم الخطط العامة للمركز.

٢- وضع إستراتيجية التنسيق بين الجهات ذات العلاقة لغرض جمع وحفظ وأرشفة الوثائق.

**المادة (٦):**

تسلم جميع المؤسسات الرسمية للإقليم الوثائق الخاصة بشؤونها للمركز، مالم تبقى آثارها القانونية للمستقبل.

**المادة (٧):**

**أولاً:** تتم الاستفادة من وثائق المركز للأغراض العلمية بموجب قانون حق الحصول على المعلومات في إقليم كوردستان - العراق رقم (١١) لسنة ٢٠١٣.

**ثانياً:** للهيئة الإدارية للمركز وبموافقة الوزير اعتبار أي وثيقة سرية، للمصلحة العامة، بشرط أن لا يوجد نص قانوني يحول دون ذلك.

**المادة (٨):**

لا يجوز إخراج أية وثيقة مودعة في المركز إلى خارج الإقليم إلا بقرار الوزير وبناءً على اقتراح الهيئة الإدارية للمركز لغرض مشروع ولمدة محددة.

**المادة (٩):**

**أولاً:** على كل مركز أو جهة أو أي شخص طبيعي أو معنوي بحوزته وثيقة خاصة:

١- تسجيلها بالعدد والمقدار والبيانات الصحيحة في المركز خلال مدة (١٨٠) مائة وثمانين يوماً من تأريخ نفاذ هذا القانون.

٢- تسليم نسخة أصلية من الوثائق التاريخية في حالة حيازته لأكثر من نسخة أصلية واحدة، أو صورة مستنسخة في حالة حيازته لنسخة أصلية واحدة، للمركز.

٣- تحمل المسؤولية القانونية للحفاظ على الوثائق والتنسيق مع المركز لغرض الرقابة والإشراف.  
ثانياً: يلتزم كل شخص، طبيعي أو معنوي، يحوز وثيقة عامة، بإرجاعها إلى المركز، ويمنح مقابل ذلك مكافأة مجزية.

ثالثاً: يخير كل شخصية معنوية، تعمل في إطار مؤسسة رسمية غير حكومية أو شبه حكومية في مجال حفظ وأرشفة الوثائق، في أن تصبح فرعاً للمركز بموافقة الوزارة.

المادة (١٠):

أولاً: لا يجوز بيع أو الاستفادة أو حيازة أية وثيقة خاصة لشخص أجنبي إلا بموافقة المركز.  
ثانياً: للمركز حق الأولوية عند بيع الوثيقة الخاصة.

المادة (١١):

أولاً: يعاقب بغرامة لا تقل عن (١٠,٠٠٠,٠٠٠) عشرة ملايين دينار ولا تزيد على (٢٥,٠٠٠,٠٠٠) خمسة وعشرين مليون دينار كل من يخالف أحكام الفقرتين (أولاً) و(ثانياً) من المادة (١٠) من هذا القانون، وعند استمراره على المخالفة تصدر وثائقه.

ثانياً: يعاقب بالحبس مدة لا تقل عن (٢) سنتين، وبغرامة لا تقل عن (٢٠,٠٠٠,٠٠٠) عشرين مليون دينار ولا تزيد على (٥٠,٠٠٠,٠٠٠) خمسين مليون دينار كل من تعمد في إتلاف وثيقة عامة أو تغييرها أو أخرجها أو ساعد على إخراجها خلافاً لأحكام هذا القانون.

ثالثاً: يعاقب بالحبس مدة لا تقل عن (٣) ثلاث سنوات وبغرامة لا تقل عن (١٠٠,٠٠٠,٠٠٠) مائة مليون دينار كل من باع وثيقة عامة.

رابعاً: يعاقب بغرامة لا تقل عن (٢٠,٠٠٠,٠٠٠) عشرين مليون دينار كل من يعمل على تغيير أو تحريف وثيقة خاصة لغرض تشويه مضمونها أو إتلافها، دون احترام حق الملكية بالأولوية للمركز.

خامساً: يعاقب بغرامة لا تقل عن (٥,٠٠٠,٠٠٠) خمسة ملايين دينار ولا تزيد على (١٠,٠٠٠,٠٠٠) عشرة ملايين دينار كل من أضر بوثيقة عامة عن طريق الخطأ، ويعاقب بالحبس مدة لا تزيد على (٣) ثلاثة أشهر وبغرامة لا تقل عن (١٠,٠٠٠,٠٠٠) عشرة ملايين دينار إذا أدى الخطأ إلى إتلاف الوثيقة.

سادساً: يعد ظرفاً مشدداً إذا ارتكبت المخالفات الواردة في هذه المادة من قبل موظفي المركز.

سابعاً: تسري القوانين العقابية النافذة على أي مخالفة أو جريمة لم تحدد لها عقوبة بنص خاص في هذا القانون.

المادة (١٢):

تعد الوثيقة العامة ملكاً عاماً بموجب أحكام هذا القانون.

المادة (١٣):

تسري أحكام قانون رسم الطابع النافذ على رسومات تقديم الخدمات في مجال أرشفة الوثائق.



المادة (١٤):

على الوزير إصدار التعليمات لتسهيل تنفيذ أحكام هذا القانون

المادة (١٥):

لا يعمل بنص أي قانون أو قرار يتعارض وأحكام هذا القانون.

المادة (١٦):

على الجهات ذات العلاقة تنفيذ أحكام هذا القانون.

المادة (١٧):

ينفذ هذا القانون بعد مضي (٦٠) ستين يوماً من تأريخ نشره في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

### الأسباب الموجبة

نظراً لعدم وجود مركز وطني للأرشفة، وتبعثر قسم كبير من الوثائق في داخل وخارج إقليم كوردستان وتعرضها لمخاطر الإتلاف، ولغرض الاستفادة من الأرشيف العام والخاص الذي يعد ثروة وطنية وقومية، شرع هذا القانون.

نيچيرقان بارزانی  
رئيس إقليم كوردستان

أرييل  
٢٠٢٢/٤/١٧

جمهورية العراق  
إقليم كوردستان  
الرئيس

قرار

رقم (٦) لسنة ٢٠٢٢

وفقاً للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة (اولاً) من المادة (العاشرة) لقانون رئاسة إقليم كوردستان رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ المعدل، وبناءً على ما شرعه برلمان كوردستان في جلسته الاعتيادية المرقم (١) بتاريخ ٢٠٢٢/٣/١١، قررنا إصدار:

القانون رقم (٣) لسنة ٢٠٢٢

قانون التعديل الأول لقانون وزارة الكهرباء

في إقليم كوردستان - العراق رقم (٦) لسنة ٢٠٢١

المادة (١):

يلغى البند (٣) من الفقرة (ثانياً) من المادة (٨) من القانون، وتضاف فقرة بتسلسل (ثالثاً) إلى المادة، وتقرأ على الوجه الآتي:

ثالثاً: تنظم مهام واختصاصات تشكيلات الوزارة بنظام يصدره مجلس الوزراء.

المادة (٢):

على مجلس الوزراء والجهات ذات العلاقة تنفيذ أحكام هذا القانون.

المادة (٣):

لا يعمل بنص أي قانون أو قرار يتعارض وأحكام هذا القانون.

المادة (٤):

ينفذ هذا القانون من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

الأسباب الموجبة

لغرض تعيين الجهة المختصة بتحديد مهام واختصاصات تشكيلات وزارة الكهرباء في الإقليم، شرع هذا القانون.

نيچيرفان بارزانى  
رئيس إقليم كوردستان

أربيل

٢٠٢٢/٣/٣٠